



Dell™ 5100MP Projector Setup Guide

⚠ CAUTION:

Follow all safety instructions in your *Product Information Guide* before using the projector.

ATTENTION:

Respectez toutes les consignes de sécurité de votre *Guide d'information du produit* avant d'utiliser le projecteur.

ACHTUNG:

Lesen Sie sich erst alle Sicherheitsanweisungen im *Produktinformationshandbuch* durch, bevor Sie den Projektor verwenden.

AVVISO:

Attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza fornite nella *guida informativa del prodotto* prima di utilizzare il proiettore.

PRECAUCIÓN:

Siga todas las instrucciones de seguridad en su *Guía de información del producto* antes de usar el proyector.

1



2



NOTE: Turn on your computer after you turn on the projector.

REMARQUE: Allumez votre ordinateur après avoir allumé le projecteur.

HINWEIS: Schalten Sie erst den Projektor und dann den Computer ein.

NOTA: accendere il computer dopo aver acceso il proiettore.

NOTA: Encienda el ordenador tras encender el proyector.

3



4



NOTE: It may take several seconds for your image to appear.

REMARQUE: L'image peut mettre plusieurs secondes à apparaître.

HINWEIS: Es kann einige Sekunden dauern, bis das Bild erscheint.

NOTA: potrebbero essere necessari alcuni secondi per visualizzare l'immagine.

NOTA: Puede que la imagen tarde unos segundos en aparecer.

5



6

Zoom Adjust
Réglage du zoom
Zoom-Einstellung
Regolazione zoom
Ajuste del zoom

Focus Adjust
Réglage de la mise au point
Bildschärfe-Einstellung
Regolazione messa a fuoco
Ajuste del enfoque





Dell™ 5100MP Projector Setup Guide

7



NOTE: The USB cable or the dongle must be connected to use Next Page and Previous Page on the remote control. For more information about your projector, see your Owner's Manual.

REMARQUE: Pour pouvoir utiliser les boutons Page suivante et Page précédente de la télécommande, le câble USB ou la clé matérielle (dongle) doit être connecté. Pour plus d'informations sur votre projecteur, voir votre Manuel d'utilisateur.

HINWEIS: Das USB-Kabel oder der Dongle muss verbunden sein, um die Tasten „Next Page“ und „Previous Page“ der Fernbedienung verwenden zu

können. Weitere Informationen zum Projektor finden Sie im Benutzerhandbuch.

NOTA: Il cavo USB o il dongle devono essere collegati per poter utilizzare Pagina Successiva e Pagina Precedente sul telecomando. Per ulteriori informazioni sul proiettore, vedere il manuale dell'utente giù sul telecomando.

NOTA: El cable USB o el dongle deben estar conectados para usar las funciones Página siguiente y Página anterior en el control remoto. Para más información sobre el proyector, consulte su Manual del propietario.

Information in this document is subject to change without notice. © 2005 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Dell disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

July 2005

Printed in Taiwan

Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis.

© 2005 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction sans la permission écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques commerciales de Dell Inc.; Microsoft et Windows sont des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation.

Dell rejette tout intérêt de propriété dans les marques et noms autres que les siens propres.

Jullet 2005

Imprimé à Taiwan

Änderungen der Informationen in diesem Dokument bleiben vorbehalten und bedürfen keiner Ankündigung.

© 2005 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Reproduktionen jeglicher Art sind ohne die schriftliche Zustimmung der Dell Inc. strengstens untersagt.

Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc.; Microsoft und

Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Dell hat kein Interesse am Eigentum an den Warenzeichen und Namen anderer.

July 2005

In Taiwan gedruckt.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2005 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È assolutamente vietata la riproduzione con qualsiasi mezzo e maniera di qualunque contenuto senza previa autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell e il logo DELL sono marchi di fabbrica di Dell Inc.; Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Dell nega qualsiasi interesse proprietario sui marchi e nomi di altri.

luglio 2005

Stampato in Taiwan

La información en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2005 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de cualquier forma sin el permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas de Dell Inc.; Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Dell niega cualquier interés de propiedad sobre las marcas y nombres de otros.

Julio del 2005

Impreso en Taiwán



- | | |
|--|---|
| 1. Power button | 13. Tasse für Einstellungen im OSD-Menü |
| 2. Up/Down button | 14. Menü |
| 3. Laser | 15. Seite Auf/Ab |
| 4. Mute | 16. Maussteuerung des PC |
| 5. Volume +/- | 17. Quelle |
| 6. Mouse Right/Left Key | 18. Trapezkorrektur |
| 7. Video mode | 19. PIP |
| 8. Auto adjust | 20. PIP Swap-Taste |
| 9. Blank screen | 21. Prgm-Taste |
| 10. Auto keystone | 22. Dongle |
| 11. LED light | |
| 12. Enter button | 1. Tasto di Accensione |
| 13. OSD setting adjustment button | 2. Pulsante Su/Giù |
| 14. Menu | 3. Laser |
| 15. Page Up/Down | 4. Disattiva audio (funzione Mute) |
| 16. PC/Mouse control | 5. Aumenta/diminuisce il volume |
| 17. Source | 6. Tasto destro/sinistro del mouse |
| 18. Keystone Correction | 7. Modalità video |
| 19. PIP | 8. Regolazione automatica |
| 20. PIP Swap | 9. Schermo vuoto |
| 21. Prgm button | 10. Regolazione automatica della distorsione trapezoidale |
| 22. Dongle | 11. Spia LED |
| | 12. Pulsante di invio |
| 1. Bouton Marche | 13. Pulsante di regolazione impostazioni del menu a schermo |
| 2. Bouton Haut/Bas | 14. Menu |
| 3. Laser | 15. Pagina Su/Giù |
| 4. Mute | 16. Controllo PC/Mouse |
| 5. Volume +/- | 17. Origine |
| 6. Bouton droit/gauche de la souris | 18. Correzione distorsione trapezoidale |
| 7. Mode Vidéo | 19. PIP |
| 8. Réglage auto | 20. PIP Swap |
| 9. Ecran vide | 21. Pulsante Prgm |
| 10. Trapèze Auto | 22. Dongle |
| 11. Voyant LED | |
| 12. Bouton Entrée | 1. Botón Alimentación |
| 13. Bouton de réglage des paramètres OSD | 2. Botón arriba/abajo |
| 14. Menu | 3. Láser |
| 15. Page Précédente/Suivante | 4. Silenciar |
| 16. Commande PC/Souris | 5. Volumen +/- |
| 17. Source | 6. Tecla derecha/izquierda del mouse |
| 18. Correction trapezoidale | 7. Modo de video |
| 19. PIP | 8. Ajuste automático |
| 20. Activer/Désactiver mode PIP | 9. Pantalla en blanco |
| 21. Bouton Prgm | 10. Auto keystone |
| 22. Clé matérielle (dongle) | 11. Luz de LED |
| | 12. Botón ENTER |
| 1. Power (Netztaste) | 13. Botón de ajuste de configuración de menú en pantalla |
| 2. Auf/Ab-Taste | 14. Menü |
| 3. Laser | 15. Av/Reg página |
| 4. Stumm | 16. Control de PC/Mouse |
| 5. Lautstärke +/- | 17. Fuente |
| 6. Rechte/Links Maustaste | 18. Corrección de clave |
| 7. Videomodus | 19. PIP |
| 8. Automatische Einstellung | 20. Intercambio PIP |
| 9. Leerer Bildschirm | 21. Botón Prgm |
| 10. Automatische Trapezkorrektur | 22. Dongle |
| 11. LED-Anzeige | |
| 12. Enter-Taste | |



0N8286A00